

CONSIGLIO REGIONALE  
DELLA REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT  
DER AUTONOMEN REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL DIRIGENTE  
SEGRETARIO GENERALE DEL  
CONSIGLIO REGIONALE**

**Oggetto:** Autorizzazione al rimborso spese per i costi d'esercizio del garage nella sede di Bolzano.

**IL DIRIGENTE**

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 201 del 20 gennaio 2016, modificato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 282 del 15 marzo 2017 e successivamente modificato, che prevede l'applicazione della normativa della Provincia autonoma di Trento in materia di lavori pubblici, trasparenza degli appalti, attività contrattuale e amministrazione dei propri beni, di cui alle leggi provinciali n. 23 del 19 luglio 1990 e n. 26 del 10 settembre 1993 e successive modificazioni ed integrazioni, come stabilito dall'art. 2 della legge regionale 22 luglio 2002, n. 2, che ne prevede l'applicazione anche per le attività della Regione Trentino Alto Adige;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2018-2019-2020, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione n. 321 del 20 dicembre 2017;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 16 marzo 2016, n. 217 con la quale sono state attribuite al Segretario generale del Consiglio regionale le competenze relative agli atti inerenti la gestione giuridica, economica e previdenziale dei Consiglieri regionali ed ex Consiglieri regionali nonché la gestione delle risorse del bilancio finanziario gestionale ad eccezione di quelle inerenti la gestione economica del personale e quelle attribuite all'Ufficio di Presidenza;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 16 marzo 2016, n. 216 come integrata con la deliberazione 14 febbraio 2017, n. 279 di assegnazione al Segretario generale e

**DEKRET DES GENERALSEKRETÄRS  
DES REGIONALRATES**

**Betrifft:** Ermächtigung zur Rückerstattung der Spesen für die Betriebskosten der Garage am Sitz in Bozen

**DIE FÜHRUNGSKRAFT**

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 201 vom 20. Jänner 2016 genehmigte und mit Beschluss des Präsidiums Nr. 282 vom 15. März 2017 abgeänderte Verordnung über das Rechnungswesen, die die Anwendung der Landesgesetze der Autonomen Provinz Trient Nr. 23 vom 19. Juli 1990 und Nr. 26 vom 10. September 1993 auf dem Sachgebiet der öffentlichen Arbeiten, der Transparenz bei Ausschreibungen, des Vertragswesens und der Güterverwaltung mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen vorsieht, so wie dies im Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 22. Juli 2002 festgeschrieben ist, welches deren Anwendung auch auf die Tätigkeit der Region Trentino-Südtirol ausdehnt;

Nach Einsicht in den Gebarungshaushalt für die Jahre 2018-2019-2020, der vom Präsidium mit dem Beschluss Nr. 321 vom 20. Dezember 2017 genehmigt worden ist;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 217 vom 16. März 2016, mit dem der Generalsekretär des Regionalrates mit dem Erlass sämtlicher Akte betreffend die juristische, wirtschaftliche und vorsorgerechtliche Stellung der amtierenden und ehemaligen Regionalratsabgeordneten und mit der Gebarung der im Gebarungshaushalt ausgewiesenen Geldmittel betraut worden ist, mit Ausnahme jener betreffend die Personalverwaltung sowie jener, die in die Zuständigkeit des Präsidiums fallen;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 216 vom 16. März 2016, so wie er durch den Präsidiumsbeschluss Nr. 279 vom 14. Februar 2017 ergänzt worden ist, mit

al Vicesegretario generale delle risorse del bilancio finanziario gestionale, fino a revoca;

Visto il contratto di locazione tra la Diocesi di Bolzano-Bressanone ed il Consiglio regionale Trentino-Alto Adige del 4 novembre 2013 inerente la sede del Consiglio regionale in Bolzano, piazza Duomo, n. 3, che ha validità dal 1° gennaio 2014 al 31 dicembre 2019 e visto l'accordo integrativo al contratto di locazione vigente del 31 marzo 2015;

Vista la nota di data 2 agosto 2018, prot. n. 1727-A, della Diocesi di Bolzano-Bressanone con la quale viene presentato il resoconto dei costi d'esercizio per il periodo dal 1° gennaio 2017 fino al 31 dicembre 2017, riguardante il garage in uso al Consiglio regionale, che ammontano a euro 572,98;

Accertata la disponibilità dei fondi sul capitolo 524 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2018-2019-2010;

#### d e c r e t a

1. Di dare atto che il costo relativo alle spese dei costi d'esercizio del garage nella sede del Consiglio regionale di Bolzano, dal 1° gennaio 2017 fino al 31 dicembre 2017, ammonta ad euro 572,98, da corrispondere alla Diocesi di Bolzano-Bressanone.

2. Di impegnare la somma complessiva di euro 572,98 sul capitolo 524 - piano finanziario U.1.03.02.05.999 del bilancio finanziario gestionale 2018-2019-2020, relativa al rimborso spese descritte al punto 1., e di impegnare un importo previsto di euro 650,00 per l'anno 2019, dando atto che l'obbligazione giuridica prevista sarà esigibile nell'anno 2018 e 2019.

3. Di procedere alla liquidazione su presentazione di idonea documentazione contabile.

Ai sensi dell'art. 120 comma 1 e 5 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 "Codice del processo amministrativo", il presente provvedimento è impugnabile unicamente mediante ricorso al T.R.G.A. di Trento nel termine di 30 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso.

welchem dem General- und dem Vizegeneralsekretär bis auf Widerruf die Geldmittel des Gebarungshaushalts zugewiesen worden sind;

Nach Einsicht in den zwischen der Diözese Bozen-Brixen und dem Regionalrat von Trentino-Südtirol am 4. November 2013 abgeschlossenen Mietvertrag für den Sitz in Bozen, Domplatz 3, mit einer Dauer vom 1. Jänner 2014 bis 31. Dezember 2019 und nach Einsicht in das geltende Ergänzungsabkommen zum Mietvertrag vom 31. März 2015;

Nach Einsicht in das Schreiben vom 2. August 2018, Prot. Nr. 1727-A der Diözese Bozen-Brixen, mit welchem die Abrechnung der Betriebskosten der vom Regionalrat angemieteten Garage in Höhe von 572,98 Euro für den Zeitraum 1. Jänner 2017 - 31. Dezember 2017 zugeschickt worden ist;

Festgestellt, dass auf dem Kapitel 524 des Ausgabenvoranschlags für das Finanzjahr 2018-2019-2020 die finanziellen Mittel vorhanden sind,

#### v e r f ü g t

1. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die Betriebskosten für die Garage am Sitz des Regionalrates in Bozen vom 1. Jänner 2017 bis 31. Dezember 2017 insgesamt 572,98 Euro ausmachen und der Diözese Bozen-Brixen zu entrichten sind.

2. Den Gesamtbetrag in Höhe von 572,98 Euro für die Rückzahlung der Ausgaben laut Punkt 1 dem Kapitel 524 - Finanzplan U.1.03.02.05.999 des Gebarungshaushalts 2018-2019-2020 und den vorgesehenen Betrag für das Jahr 2019 in Höhe von 650,00 Euro anzulasten, wobei zur Kenntnis genommen wird, dass die vorgesehene rechtliche Verbindlichkeit im Jahr 2018 und 2019 zustande kommt.

3. Die Zahlung nach Vorlage angemessener Buchhaltungsunterlagen vorzunehmen.

Im Sinne des Art. 120 Abs. 1 und 5 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104 vom 2. Juli 2010 „Ordnung des verwaltungsrechtlichen Verfahrens“ kann dieses Dekret einzig und allein durch Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Trient innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum angefochten werden,

an dem die Maßnahme zur Kenntnis  
genommen wurde.

PER IL SEGRETARIO GENERALE/FÜR DEN GENERALSEKRETÄR  
- Dr. Stefan Untersulzner -

IL VICESEGRETARIO GENERALE/DER VIZEGENERALSEKRETÄR  
- avv. Marco Dell'Adami -  
(firmato digitalmente/digital signiert)

Visto la Direttrice dell'Ufficio Bilancio  
(firmato digitalmente)

Sichtvermerk der Leiterin des Amtes für Haushalt  
(digital signiert)

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

/ma